

L'Éternel regarde au cœur

Par Ronald M. Barcellos
des soixante-dix

Господь дивиться на сердце

Старійшина Рональд М. Барселлос
Сімдесятник

Conférence générale d'octobre 2025

Il nous suffit de tourner pleinement notre cœur vers Dieu pour qu'il accomplisse ses desseins et nous transforme en ce qu'il veut que nous soyons.

Lorsqu'il a reçu le commandement de choisir le nouveau roi d'Israël parmi les fils d'Isaï, le prophète Samuel, en voyant Éliab, le fils aîné d'Isaï, s'est exclamé : « Certainement, l'oint de l'Éternel est ici devant lui. » Mais Éliab n'était pas le serviteur choisi de l'Éternel. Le Seigneur a averti Samuel : « Ne prends point garde à son apparence et à la hauteur de sa taille, car je l'ai rejeté. L'Éternel ne considère pas ce que l'homme considère ; l'homme regarde à ce qui frappe les yeux, mais l'Éternel regarde au cœur. »

Même si David n'était pas physiquement le plus fort ou le plus habile de ses frères, son cœur était grand aux yeux de Dieu. David aimait Dieu de tout son cœur et avait le profond désir de lui obéir. Il avait une foi inébranlable en l'amour de Dieu, en son pouvoir et en ses bénédictions promises, comme il l'a démontré plus tard, en triomphant courageusement de Goliath, avec l'aide du Seigneur.

Cette histoire nous enseigne qu'il nous suffit de tourner pleinement notre cœur vers Dieu pour qu'il accomplisse ses desseins et nous transforme en ce qu'il veut que nous soyons. À un docteur de la loi, il a commandé : « Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur. » À Joseph Smith, le prophète, il a dit : « Voici, le Seigneur exige le cœur, et un esprit bien disposé. » Et aux Néphites, le Sauveur ressuscité a lancé cette invitation : « Vous m'offrirez en sacrifice un cœur brisé et un esprit contrit. »

Все, що потрібно Богу для досягнення Його цілей і допомоги нам стати такими, якими Він хоче, — це те, щоб кожен з нас повністю повернувся серцем до Нього.

Коли Господь наказав пророку Самуїлу вибрати нового царя Ізраїля з-поміж синів Єсеевих, тоді, глянувши на Еліява, найстаршого сина Єсеея, Самуїл захоплено вигукнув: «Справді — перед Господом помазанець Його!» Але не Еліяв був обраний Господнім слугою. Господь застеріг Самуїла: «Не дивись на обличчя його та на високість зросту його, бо Я відкинув його Собі! Бо Бог бачить не те, що бачить людина: чоловік бо дивиться на лице, а Господь дивиться на серце».

Хоча Давид не був фізично найсильнішим чи найвправнішим зі своїх братів, його серце було сильним в очах Бога. Він любив Бога всім серцем і мав глибоке бажання слухатися Його. У нього була непохитна віра в Божі любов, силу і обіцяні благословення, що він пізніше продемонстрував, коли безстрашно бився з Голіатом і переміг його з Господньою допомогою.

Ця історія навчає нас того, що все, що потрібно Богу для досягнення Його цілей і допомоги нам стати такими, якими Він хоче, щоб ми стали, — це те, щоб кожен з нас повністю повернувся серцем до Нього. Законнику він наказав: «Люби Господа, Бога свого всім серцем своїм». Пророкові Джозефу Сміту Він сказав: «Ось, Господу потрібні серце і небайдужий розум». А нефійцям воскреслий Спаситель дав таке запрошення: «Ви принесете в жертву Мені скрушене серце і упокорений дух».

Pourquoi en est-il ainsi ? Le Sauveur a enseigné que, grâce à son sacrifice expiatoire, si notre cœur est entièrement tourné vers lui, nous recevrons la force et les dons spirituels nécessaires pour surmonter les difficultés de la condition mortelle, résister à la tentation, être guidés, acquérir de l'intelligence, et ressentir la joie et la paix dans notre vie. « C'est des petites choses que sort ce qui est grand. » Le Seigneur a dit qu'il peut rendre « fortes les choses qui sont faibles », et nous donner tout ce dont nous avons besoin pour réussir dans cette vie et recevoir la vie éternelle. Il a déclaré : « Heureux ceux qui ont le cœur pur, car ils verront Dieu ! »

Je crois que c'est la raison, au moins en partie, pour laquelle Jésus-Christ a si souvent corrigé les scribes et les pharisiens pendant son ministère dans la condition mortelle. Bien que diligents à respecter sa loi, ils le faisaient pour de mauvaises raisons. Il les a réprimandés, disant : « Ce peuple m'honore des lèvres, mais son cœur est éloigné de moi. »

C'est un rappel sérieux à tous ses disciples qu'il ne s'agit pas seulement de nos paroles et nos actions, mais aussi de la raison pour laquelle nous obéissons à Jésus-Christ, c'est-à-dire nos désirs et nos motivations. Il a dit : « Car moi, le Seigneur, je jugerai tous les hommes selon leurs œuvres, selon le désir de leur cœur. » Notre Père céleste veut plus que des actes machinaux d'obéissance et de service de la part de ses enfants. Il veut que nous fassions ces choses avec une intention réelle, parce que nous l'aimons de tout notre cœur. Il veut que nous devenions semblables à lui.

Si la santé spirituelle de notre cœur est une préoccupation essentielle du Sauveur, ce qu'il recherche chez un véritable disciple, comment pouvons-nous examiner notre cœur et savoir s'il est juste aux yeux de Dieu ?

Récemment, alors que ma femme et moi rentrions de notre mission au Portugal, nous avons fait une série d'examens de santé pour évaluer notre condition physique. Certains de ces examens portaient sur la santé de notre cœur : des analyses de sang, un échocardiogramme et un test de résistance à l'effort. Le Sauveur nous a également donné une série d'examens spirituels grâce auxquels nous pouvons évaluer l'état spiri-

Чому це так? Спаситель навчав, що якщо наші серця повністю повернуті до Нього, завдяки Його спокутній жертві ми можемо бути благословенні силою і духовними дарами, необхідними для подолання труднощів смертного життя, протистояння спокусам, отримання скерування і розуміння та відчуття радості і миру в нашому житті. “З малого виходить те, що є великим”. Він сказав, що може “вчин[ити] так, щоб слабке стало сильним”, і благословити нас усім необхідним, щоб ми досягли успіху у цьому смертному житті й отримали життя вічне. “Блаженні чисті серцем, — сказав Він, — бо вони будуть бачити Бога”.

Я вважаю, що саме тому, принаймні частково, Ісус Христос так часто виправляв книжників та фарисеїв під час Свого земного священнослужіння. Хоча вони й старанно дотримувалися Його закону, робили вони це з неправильних причин. Він докоряв їм, кажучи: “Оці люди устами шанують Мене, серце ж їхнє далеко від Мене!”

Це тверезе нагадування всім Його учням, що справа не лише в тому, що ми робимо — наших словах і вчинках, — але також і в тому, чому ми робимо те, що Ісус Христос попросив нас робити, — в наших бажаннях і мотивах. Він сказав: “Бо Я, Господь, судитиму всіх людей згідно з їхніми діяннями, згідно з бажанням їхніх сердець”. Наш Небесний Батько очікує від Своїх дітей чогось більшого за акти механічного послуху і служіння. Він хоче, щоб ми робили це зі справжнім наміром, тому що ми любимо Його всім своїм серцем. Він хоче, щоб ми прагнули стати схожими на Нього.

Отже, якщо духовне здоров'я наших сердець є головною турботою Спасителя — тобто тим, що Він шукає у справжньому учні, — то як ми можемо дослідити своє серце і дізнатися, чи є воно справедливим в очах Бога?

Нещодавно, коли ми з дружиною повернулися з нашої місії в Португалії, то провели серію тестів для оцінки свого фізичного стану. Деякі з цих тестів стосувалися стану здоров'я серця, наприклад такі, як аналізи крові, ехокардіограми та стрес-тести. Я вірю, що Спаситель також дав нам набір духовних тестів, за допомогою яких ми можемо оцінити духовний стан нашого серця. Дозвольте

tuel de notre cœur. En voici quelques-uns :

Évaluer son cœur à l'aide de tests spirituels

« Car là où est ton trésor, là aussi sera ton cœur », a enseigné Jésus. Un trésor est quelque chose de précieux pour nous, une chose à laquelle nous consacrons des efforts et de l'attention. Notre manière d'occuper notre temps, l'objet de notre attention et les raisons qui nous poussent à agir en disent long sur notre cœur. Le Sauveur nous a avertis que, bien qu'il en appelle beaucoup, peu sont élus « parce que leur cœur se porte tellement vers les choses de ce monde et [qu'ils] aspire[nt] tant aux honneurs des hommes ». Est-ce que je fais du Sauveur une priorité dans ma vie ? Mon œil est-il fixé uniquement sur sa gloire dans tout ce que je fais ?

Tout au long des Écritures, le Seigneur et ses prophètes associent l'orgueil et la désobéissance à l'endurcissement de cœur. Néphi a exhorté ses frères en disant : « Comment se fait-il que vous ne gardiez pas les commandements du Seigneur ? Comment se fait-il que vous vouliez périr à cause de l'endurcissement de votre cœur ? » Le Seigneur a mis en garde les saints au Missouri en leur disant : « Mais celui qui ne fait rien tant qu'on ne le lui a pas commandé et qui reçoit un commandement le cœur indécis et le garde avec paresse, celui-là est damné. » Même si le Sauveur n'attend pas la perfection dans l'obéissance à ses commandements, il nous demande d'avoir le désir sincère de les respecter et de nous efforcer de le faire de tout notre cœur.

Le Seigneur a lancé l'exhortation suivante à Oliver Cowdery : « Conserve précieusement ces paroles en ton cœur. » Nous sommes invités à sonder diligemment les Écritures et, par le pouvoir du Saint-Esprit, à obtenir la compréhension et le témoignage de la véracité de l'Évangile dans notre cœur.

Le prophète Abinadi a réprimandé les prêtres du méchant roi Noé pour ne pas avoir fait cela, disant : « Vous n'avez pas appliqué votre cœur pour avoir l'intelligence ; c'est pourquoi vous n'avez pas été sages. » Est-ce que je fais un effort sincère pour étudier quotidiennement les Écritures et appliquer mon cœur pour les comprendre par la prière ?

Le Sauveur a enseigné que « c'est du cœur que viennent les mauvaises pensées » et que « c'est de l'abondance du cœur que la bouche parle ». La

mené nommer quelques-uns d'entre eux.

Оцінити наше серце за допомогою духовних тестів

“Бо де скарб твій, — там буде й серце твоє”, — навчав Ісус. Скарб — це щось цінне для нас, те, чому ми присвячуємо зусилля й увагу. Те, як ми вирішуємо витратити свій час і на чому зосереджувати свою увагу, а також що спонукає нас робити те, що ми робимо, може багато розповісти про наше серце. Спаситель застерігав, що хоча багато покликаних, та вибраних мало, “тому що їхні серця так сильно прикипіли до речей цього світу і [вони] жадають пошестей людських”. Чи ставлю я Спасителя на перше місце у своєму житті? Чи моє око єдиноспрямоване до Його слави у всьому, що я роблю?

Скрізь у Писаннях Господь і Його пророки пов'язували гординю і непослух із закам'янілим серцем. Нефій закликав своїх братів, кажучи: “Як це так, що ви не виконуєте заповідей Господа? Як це так, що ви загинете через закам'янілість ваших сердець?” Святих у Міссурі Господь застеріг: “Але той, хто не робить нічого, доки йому не накажуть, і сприймає наказ з непевним серцем, і виконує його ліниво, того проклято”. Хоча Спаситель не очікує досконалості у виконанні Його заповідей, Він просить, щоб ми мали бажання дотримуватися їх усім своїм серцем і прагнули цього.

Господь наставляв Олівера Каудері “зберігати як скарб ці слова у своєму серці”. Нас запрошують старанно досліджувати Писання і, за допомогою сили Святого Духа, шукати розуміння та свідчення істинності євангелії у наших серцях.

Пророк Авінадій докоряв священникам злочестивого царя Ноя за те, що вони не робили цього, кажучи: “Ви не спрямували свої серця на розуміння; отже, ви не були мудримися”. Чи докладаю я щирих зусиль, щоб щодня вивчати Писання і через молитву спрямовувати своє серце на їх розуміння?

Спаситель навчав, що “з серця виходять лихі думки” і що “чим серце наповнене, те говорять уста”. Якість наших думок і слів

qualité de nos pensées et de nos paroles est un bon indicateur de la pureté de notre cœur. Ai-je trop de pensées négatives sur les actions ou les motivations d'autrui, ou sur moi-même ? Suis-je trop prompt à juger et à condamner autrui ? Est-ce que je cherche des excuses ou des justifications à mes erreurs ? Et qu'en est-il de mes paroles ? Est-ce qu'elles édifient et inspirent les personnes qui m'entourent ? Ou engendrent-elles souvent des querelles et du ressentiment ?

Une fois mes examens médicaux terminés, mon médecin m'a dit que, dans l'ensemble, mon cœur était en bonne santé, mais qu'il fallait régler de petits problèmes dès maintenant, avant qu'ils ne s'aggravent. Il m'a ensuite prescrit des changements dans mon mode de vie. De même, lorsque vous effectuerez cette évaluation spirituelle de votre cœur et remarquerez la présence de certains symptômes négatifs, ne paniquez pas ! Le Sauveur a fourni d'excellents médicaments et traitements spirituels pour vous aider. Il a même promis de vous donner un cœur nouveau ! Voici quelques actions qui peuvent augmenter la robustesse spirituelle de votre cœur.

Améliorer la santé spirituelle de son cœur

Quand nous consacrons du temps chaque jour à nous rapprocher du Christ, notre cœur change. L'étude quotidienne des Écritures, accompagnée de prières sincères et de jeûnes réguliers, fera grandir votre amour pour le Sauveur, et fortifiera votre foi et votre désir de vous repentir et de livrer humblement votre cœur à Dieu. Réfléchissez à cet exemple donné par Néphé : « C'est pourquoi je criai au Seigneur ; et voici, il me visita et adoucit mon cœur, de sorte que je crus toutes les paroles qui avaient été dites par mon père. »

Si nous continuons de nourrir la semence de la foi par nos désirs et nos actions justes, nous connaissons la même sanctification de cœur que celle des Néphites : « Ils jeûnaient et priaient souvent, et devenaient de plus en plus forts dans leur humilité, et de plus en plus fermes dans la foi au Christ, au point que cela leur remplissait l'âme de joie et de consolation, oui, au point que cela leur purifiait et leur sanctifiait le cœur, sanctification qui venait de ce qu'ils avaient livré leur cœur à Dieu. »

Il a enseigné : « Si vous m'aimez, gardez mes commandements. » Il nous invite à montrer

е хорошим індикатором чистоти нашого серця. Чи не виникає в мене надто багато негативних думок про вчинки або мотиви інших людей або навіть про себе? Чи не надто швидко я суджу і засуджую інших? Чи шукаю я виправдання своїм помилкам? А як щодо моїх слів? Чи допомагають вони людям, які оточують мене, і чи надихають їх? Або ж вони часто викликають конфлікти та образи?

Після того як я пройшов фізичне обстеження, лікар сказав, що в цілому моє серце здорове, але є кілька проблем, на які слід звернути увагу зараз, поки вони не стали серйозними. Потім він порекомендував деякі зміни у способі мого життя. Подібним чином, коли ви проводите духовне оцінювання свого серця і помічаєте, як починають з'являтися якісь негативні симптоми, будь ласка, не панікуйте! Щоб допомогти вам, Спаситель забезпечив вас чудовими духовними ліками. Він навіть пообіцяв дати вам нове серце! Ось кілька дій, які можуть збільшити духовну силу вашого серця.

Покращувати духовне здоров'я вашого серця

Якщо ми щодня присвячуємо час, щоб наближатися до Христа, наші серця змінюються. Щоденне вивчення Писань, що супроводжується щирою молитвою і регулярним постом, збільшить вашу любов до Спасителя і зміцнить вашу віру й бажання каятися та смиренно віддавати своє серце Богові. Розгляньмо цей приклад від Нефія: «Отже я волав до Господа; і ось Він вплинув на мене, і пом'якшив моє серце, так що я повірив усім словам, сказаним моїм батьком».

Якщо ми продовжуємо підживлювати насіння віри своїми праведними бажаннями і вчинками, то відчуємо таке ж освячення наших сердець, яке відчули нефіїці: «Вони постилися і молилися часто, і ставали все сильнішими і сильнішими у своїй покірливості, і все стійкішими і стійкішими у вірі в Христа, до того, що наповнило їхні душі радістю і втіхою, авжеж, аж до очищення й освячення їхніх сердець, освячення, яке приходить через те, що вони віддають свої серця Богові».

Спаситель навчав: «Якщо Ви Мене любите, — Мої заповіді зберігайте!». Він запрошує

notre amour en contractant et en respectant des alliances avec lui. Si nous nous efforçons quotidiennement de respecter ses commandements, de nous repentir sincèrement de nos péchés, et de persévérer à prendre son nom sur nous et à conformer notre volonté à la sienne, nous aurons la bénédiction d'avoir la compagnie constante du Saint-Esprit.

Néphi a témoigné : « Je sais que si vous suivez le Fils d'un cœur pleinement résolu, ne commettant ni hypocrisie ni tromperie devant Dieu, mais avec une intention réelle, vous repentant de vos péchés, témoignant au Père que vous êtes disposés à prendre sur vous le nom du Christ par le baptême [...], alors vous recevrez le Saint-Esprit. » Le Saint-Esprit vous guidera, et vous aidera à connaître la volonté du Seigneur et à faire de bons choix.

Le Sauveur invite tout le monde à « le servir de tout [son] cœur ». Lorsque nous choisissons de faire, d'un cœur sincère et avec une intention réelle, tout ce que le Seigneur nous a demandé de faire, comme respecter les commandements, prendre la Sainte-Cène, aller au temple et servir autrui, chaque acte de service et d'adoration devient une expérience spirituelle puissante qui fortifie notre foi et notre témoignage, et remplit notre cœur de joie et d'amour pour Dieu et notre prochain.

La question du prophète Alma résonne toujours aujourd'hui : « Êtes-vous nés spirituellement de Dieu ? Votre visage est-il empreint de son image ? Avez-vous éprouvé ce grand changement dans votre cœur ? »

Frères et sœurs, je vous invite à donner tout votre cœur au Sauveur aujourd'hui. Que chaque acte d'adoration et de service soit sincère et délibéré. Mettez de côté les distractions du monde et consacrez du temps de qualité au Seigneur chaque jour de votre vie. Repentez-vous et revenez à lui de tout votre cœur, et il vous pardonnera et vous entourera dans les bras de son amour. Ne recherchez pas les choses de ce monde, mais choisissez d'avoir l'œil fixé uniquement sur sa gloire et de rechercher les choses d'un monde meilleur. Il connaît vos pensées et les désirs de votre cœur et, à mesure que vous viendrez à lui, il vous bénira avec la force, la confiance, la paix et la joie dans cette vie, et avec une place dans son royaume céleste pour toute l'éternité.

Je sais que Jésus-Christ vit. Il est notre

нас виявляти свою любов, укладаючи з Ним завіти і дотримуючись їх. Якщо ми щодня прагнемо виконувати Його заповіді, щиро каятися у своїх гріхах і неухильно брати на себе Його ім'я та підпорядковувати свою волю Його волі, ми можемо бути благословенні постійним напарництвом Святого Духа.

Нефій свідчив: «Я знаю, якщо ви будете слідувати за Сином зі щирими намірами в серці, не чинячи лицемірства й обману перед Богом, але із справжнім бажанням, каючись у своїх гріхах, засвідчуючи перед Батьком, що ви бажаєте взяти на себе ім'я Христа, хрищенням... тоді ви отримаєте Святого Духа». Святий Дух вестиме вас і допомагатиме знати волю Господа та робити правильний вибір.

Спаситель запрошує всіх «служи[ти] Йому всім своїм серцем». Коли ми вирішуємо робити все, що Господь просить нас робити, — зокрема дотримуватися заповідей, приймати причастя, поклонятися в храмі і служити іншим — зі щирим серцем і справжнім наміром, тоді кожен акт служіння і поклоніння перетворюється на потужний духовний досвід, який зміцнює нашу віру і свідчення та наповнює наші серця радістю і любов'ю до Бога і наших ближніх.

Запитання пророка Алми є актуальним і сьогодні: «Хіба ви не народжені духовно від Бога? Хіба ви не отримали образ Його у виразі вашого обличчя? Хіба ви не відчули могутню зміну у ваших серцях?»

Брати і сестри, я запрошую вас сьогодні віддати все ваше серце Спасителю. Нехай кожен акт поклоніння і служіння буде щирим і цілеспрямованим. Відкладіть убік мирські відволікання і прагніть змістовно приділяти час Господу кожен день свого життя. Покайтеся і поверніться до Нього всім своїм серцем, і Він простить вас та оточить руками Своєї любові. Не прагніть речей цього світу, але виберіть, щоб око ваше було єдиноспрямоване до Його слави і прагніть того, що від кращого. Він знає ваші думки і бажання вашого серця, і якщо ви прийдете до Нього, Він благословить вас силою, впевненістю, миром і радістю в цьому житті та місцем у Його цілестіальному царстві на всю вічність.

Я знаю, Ісус Христос живий. Він — наш

Rédempteur. Et il nous aime, vous et moi, de tout son cœur. Au nom de Jésus-Christ. Amen.

Викупитель. І Він любить вас і мене всім Сво-
їм серцем. В ім'я Ісуса Христа, амінь.